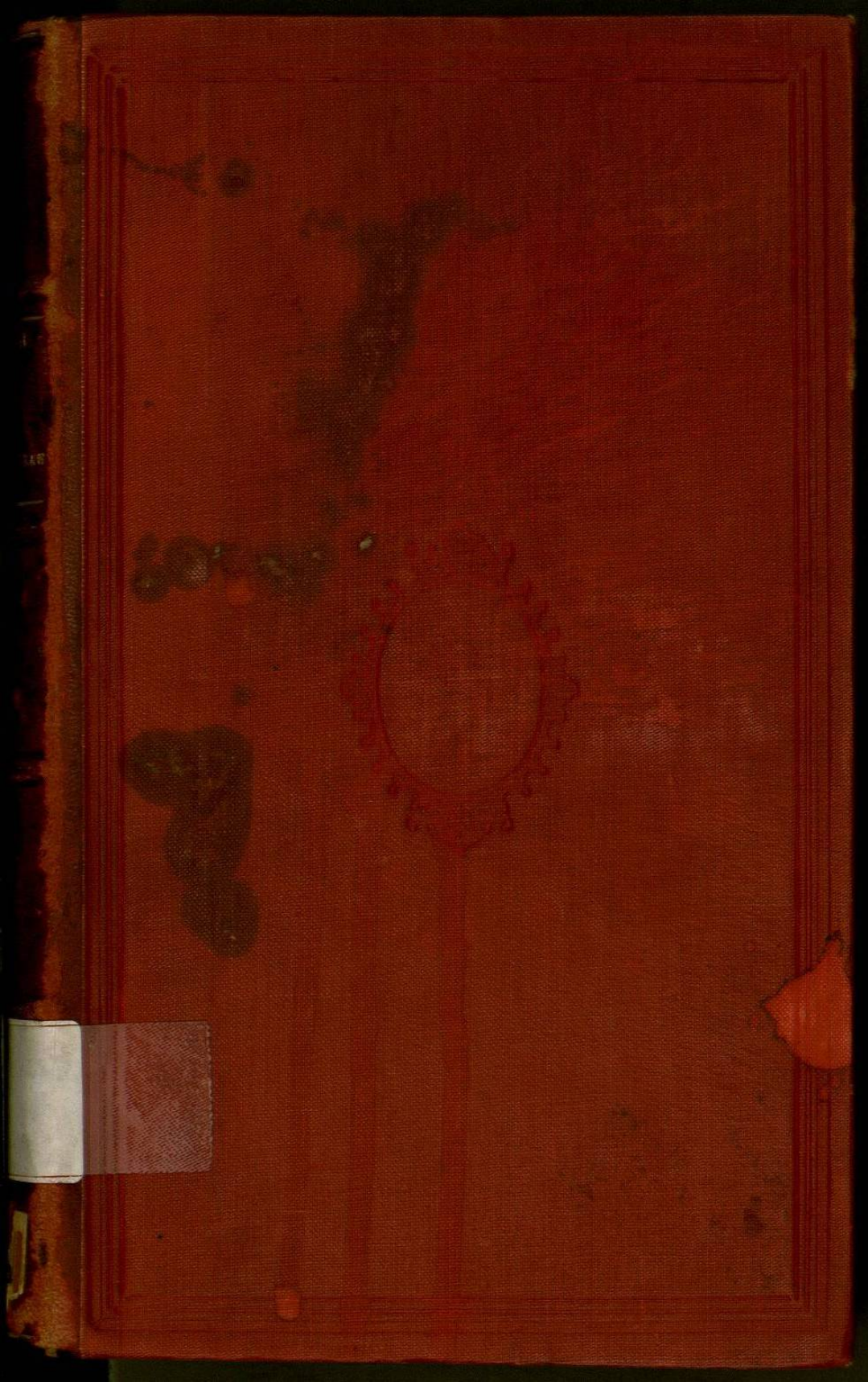

Humboldt

SITIOS

DE

LAS CORDILLERAS

F1219
H8

002510

EX LIBRIS
HEMETHERII VALVERDE TELLEZ
Episcopi Leonensis

1080017404

SITIOS DE LAS CORDILLERAS

Y MONUMENTOS

DE LOS PUEBLOS INDÍGENAS DE AMERICA.

OBRAS DE ALEJANDRO DE HUMBOLDT.

SITIOS DE LAS CORDILLERAS Y MONUMENTOS DE LOS PUEBLOS INDÍGENAS DE AMÉRICA

POR

ALEJANDRO DE HUMBOLDT

TRADUCCION

DE

BERNARDO GINER.

MADRID
IMPRENTA Y LIBRERIA DE GASPAR, EDITORES.
CALLE DEL PRÍNCIPE, NÚM. 4.
1878.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
Capilla Alfonsina
Biblioteca Universitaria
39908
UNIVERSIDAD DE NUEVO LEON
Biblioteca Valdéz y Valdéz

F1219
H8

OBRAS PUBLICADAS DEL MISMO AUTOR.

COSMOS.—ENSAYO DE UNA DESCRIPCION FÍSICA DEL MUNDO.

CUADROS DE LA NATURALEZA.

SITIOS DE LAS CORDILLERAS Y MONUMENTOS DE LOS PUEBLOS INDÍGENAS DE AMÉRICA.

Se ha cumplido con las condiciones que marca la ley para los derechos de propiedad.

FONDO EMITERIO
VALVERDE Y TELLEZ

ADVERTENCIA.

Cuando en 1858 comenzaron á decaer las fuerzas del ilustre autor de la presente obra, era su preocupacion constante la de hacer una nueva edicion de todas aquellas que él miraba, por diferentes motivos, con el mayor cariño y predileccion. Figuraban entre estas el *Cosmos*, los *Cuadros de la Naturaleza*, los *Sitios*, tambien llamados *Vistas, de las Cordilleras y Monumentos de los Pueblos indígenas de América*, su *Viaje á las Regiones equinocciales*, el *Asia Central*, y algunas mas de menor importancia.

Dimos al público el *Cosmos*; siguieron los *Cuadros*; hoy ofrecemos el presente libro y tenemos el propósito decidido de que vean la luz muy en breve las dos últimas de aquellas obras, y preferentemente el *Viaje*, á que sirven los *Sitios* y *Monumentos* de encantadora introduccion.

UNIVERSIDAD DE NUEVO LEON
Biblioteca Valverde y Tellez
002510

Cuanto dijéramos de estos, seria realmente pálido ante las infinitas bellezas, de Arte singularmente, que contienen. El orígen, costumbres y ritos religiosos de las razas primitivas de América, se trazan á grandes y delicadísimos rasgos; los monumentos mas dignos de estudio se pintan con la maestría que puso Humboldt en todo; sin que olvide los Calendarios y nociones alfabéticas, numerales y geroglíficas que se han conservado, á costa de grandes sacrificios, y á veces por mera casualidad, hasta los tiempos que corremos.

El estilo sencillamente grandioso que llevó en 1808 á sus *Cuadros de la Naturaleza*, sabe mantenerlo á su decadencia este hombre insigne, si es que vale hablar de decadencia cuando á los noventa años se trabaja en dar un tomo V del *Cosmos*, imperecedero testimonio de lo que puede la humana inteligencia bien guiada y dirigida al noble fin de propagar conocimientos útiles para ilustracion de la posteridad.

Divídese en cuatro partes el interesante estudio que ahora publicamos del Nuevo-Continente; refiriéndose la primera á los puntos mas notables de las Cordilleras, que en su inmensidad lo son siempre; la segunda á los Mejicanos, á los Peruanos la tercera y la cuarta á los Muiscas.

Difícilmente puede decidirse el ánimo por una de

esas cuatro secciones ó compendios, ni considerar mas importante esta que aquella; todas lo son igualmente, por la minuciosidad de los pormenores, como por la severa imparcialidad de los juicios; por la fidelidad en lo que describe y la exactitud de sus observaciones. Humboldt es el mismo aquí que en sus restantes trabajos; es la misma sorprendente erudicion; el espíritu investigador que todo lo pesa y aquilata; el entusiasta ardiente de lo grande y lo poético, cuyo corazon siente el bien y rechaza lo defectuoso, cuando se ocupa en el exámen de los hábitos y usos de las gentes, como cuando trata de los objetos que dieron carácter á sus aficiones y gustos.

La empresa que con tantos ánimos tenemos comenzada, es buena prueba de lo que estimamos al sábio aleman y sus producciones, y de nuestro deseo de contribuir á su propósito, estendiendo cuanto podamos aquellas que por su importancia ó por su índole simpática han de hallar acogida en todos; así en los que dedican á la pura ciencia sus esfuerzos, como en los amantes del saber en general.

Creemos prestar un servicio á nuestro país con estas publicaciones, y si la aceptacion de nuestros trabajos nos acompaña como hasta aquí, no hemos de desanimarnos en semejante camino,

Publicados el *Cosmos* y los *Cuadros* parece inútil

repetir lo que es la presente obra, en cuanto á su traduccion, del mismo escritor ya conocido por las anteriores, y relativamente á sus condiciones tipográficas y económicas.

LOS EDITORES.

INTRODUCCION.

En este libro he reunido cuanto se relaciona con el orígen y primeros progresos de las Artes en los pueblos indígenas de América.

En los comienzos de la conquista de esta parte del mundo, fijóse la atencion de Europa singularmente en las gigantescas construcciones de Cuzco, en las magníficas vias trazadas en el centro de las Cordilleras, las pirámides de gradas y el culto y escritura simbólica de los Mejicanos. Muchas de estas regiones de Méjico y Perú fueron descritas por entonces con igual frecuencia que lo han sido en nuestros dias los alrededores del puerto Jackson, en Nueva-Holanda, y la isla de Otaiti; mas si ha de apreciarse con exactitud la sencillez y tinte verdadero y local que caracterizan las narraciones de los primeros viajeros españoles, preciso es á los lugares mismos; aunque estudiando sus obras, se echan de menos ciertas figuras que pudieran dar cabal ideal de tantos monumentos como el fanatismo ha destruido, ó se han arruinado, merced á una criminal negligencia.

El ardor con que se procedia á investigar la América disminuyó desde principios del siglo XVII; las colonias españolas, extendidas por las únicas comarcas que habitaron en otro tiempo pueblos civilizados, permanecieron apartadas de las naciones extranjeras; y en nuestra época, cuan-